

## De viatge

L'empresa que projecta i organitza viatges i altres serveis turístics és un **operador turístic** (en anglès *tour operator*). Com que els operadors turístics acostumen a vendre els seus productes a agències de viatges també se'ls anomena **agències de viatges majoristes** o **majoristes de viatges**.

I seguim amb termes turístics. És habitual que els patronats i oficines de turisme o bé empreses privades del sector paguin un viatge als agents turístics perquè coneguin un producte o una destinació turística. D'aquest viatge (*fam trip* en anglès) se'n ha de dir **viatge de familiarització**.

Quan un viatge de familiarització s'adreça a professionals dels mitjans de comunicació se'n pot dir també **viatge de premsa** (*press trip*).

## CATALÀ A LA CARTA

### Temps d'amanides

El **tabule** és una amanida originària de Síria i el Líban. Es fa normalment amb cuscús i algunes hortalisses com tomaca, cogombre i ceba, i s'amaneix amb suc de llimona i menta. Cal pronunciar **tabule** com una paraula plana, en què la sil·laba tònica és **bu**, i no pas com una paraula aguda, que és la pronúncia correcta en castellà (*tabulé*) i en francès (*taboulé*).

### Escalunyes

L'**escalunya** és una varietat de ceba anomenada *chalote* en castellà i *échalote* en francès. Té un sabor delicat, entre l'all i la ceba. Acostuma a acompanyar, per influència de la cuina francesa, tant peix com carn i també pasta.

### Seitons i anxoves

El **seitó** (*boquerón* en castellà) és una varietat de peix blau. Del seitó adobat amb sal en diem **anxova**.



CONSORCI PER A  
LA NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS  
MIQUEL VENTURA  
C. de l'Amargura, 26, 1r  
43201 Reus

Podeu consultar tots els números d'*Al vostre servei* a  
[www.cpnl.cat/xarxa/cnlreus/publicacions.html](http://www.cpnl.cat/xarxa/cnlreus/publicacions.html)  
CNL de l'Àrea de Reus, tel. 977 128 861 – [assessoramentreus@cpnl.cat](mailto:assessoramentreus@cpnl.cat)